

**Hoval****EU - Konformitätserklärung****Déclaration UE de conformité****Dichiarazione di conformità UE****EU declaration of conformity**

4206013 / 03 - 09/17

Wir erklären hiermit, dass das Produkt

Par la présente, nous déclarons que les produit

Con la presente dichiariamo, che i prodotto

We hereby declare that the product

**Heizkessel****Chaudières****Caldaie****Heating Boiler****MultiJet® (12)****MultiJet® (16)****MultiJet® (20)****MultiJet® (25)****MultiJet® (12) LSP****MultiJet® (16) LSP****MultiJet® (20) LSP**

mit den folgenden europäischen Richtlinien übereinstimmt:

est conforme aux directives européennes suivantes:

è conforme alle seguenti direttive europee:

is in conformity with the following directives:

**Richtlinie 2014/35/EU**  
*EU-Abl. L 96/357 vom 29.03.2014*  
Niederspannungsrichtlinie**Directive 2014/35/UE**  
*UE-JO L 96/357 du 29.03.2014*  
Directive sur le matériel électrique basse tension**Direttiva 2014/35/UE**  
*UE-GU L 96/357 del 29.03.2014*  
Direttiva bassa tensione**Directive 2014/35/EU**  
*EU-OJ L 96/357, 29.03.2014*  
Low Voltage Directive**Richtlinie 2014/30/EU**  
*EU-Abl. L 96/79 vom 29.03.2014*  
Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)**Directive 2014/30/UE**  
*UE-JO L 96/79 du 29.03.2014*  
Directive sur la compatibilité électromagnétique**Direttiva 2014/30/UE**  
*UE-GU L 96/79 del 29.03.2014*  
Direttiva compatibilità elettromagnetica**Directive 2014/30/EU**  
*EU-OJ L 96/79, 29.03.2014*  
Directive on electromagnetic compatibility (EMC)**Richtlinie 2009/125/EG**  
*EU-Abl. L 285/10 vom 31.10.2009*  
Ökodesign Richtlinie**Directive 2009/125/CE**  
*UE-JO L 285/10 du 31.10.2009*  
Directive sur l'écoconception**Direttiva 2009/125/CE**  
*UE-GU L 285/10 del 31.10.2009*  
Direttiva progettazione ecocompatibile**Directive 2009/125/EC**  
*EU-OJ L 285/10, 31.10.2009*  
Ecodesign Directive**Verordnung (EU) Nr. 813/2013**  
**Richtlinie 92/42/EWG****Règlement (UE) N° 813/2013**  
**Directive 92/42/CEE****Regolamento (UE) N. 813/2013**  
**Direttiva 92/42/CEE****Regulation (EU) No 813/2013**  
**Directive 92/42/EEC**

Angewandte Normen und technische Spezifikationen

Normes appliquées et spécifications techniques

Norme applicate e specifiche tecniche

Applied standards and technical specifications

Berechnung/ Produktion/ Prüfung

Calcul/ Production/ Certification

Calcolo/ Produzione/ Certificazione

Calculation/ Production/ Certification

**EN 303-1:2003, EN 303-2:2003, EN 14394:2006, EN 15034:2007, EN 15035:2007, TRD 2000 Abschnitt 702**

Angewandte harmonisierte Normen

Normes harmonisées appliquées

Norme armonizzate applicate

Applied harmonised standards

Richtlinie 2014/35/EU

Directive 2014/35/UE

Direttiva 2014/35/UE

Directive 2014/35/EU

**EN 60335-1:2010, EN 60335-2-102:2010**

Richtlinie 2014/30/EU

Directive 2014/30/UE

Direttiva 2014/30/UE

Directive 2014/30/EU

**EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011**

Wir erklären, dass das bezeichnete Produkt als selbständiges Gerät bei bestimmungsgemäßer Verwendung den oben angeführten Normen, Richtlinien bzw. technischen Spezifikationen entspricht.

Nous déclarons que, en cas d'utilisation conforme à l'emploi prévu, le produit désigné, à titre d'appareil autonome, répond aux normes, directives et/ou spécifications techniques mentionnées ci-dessus.

Noi dichiariamo che, in caso di utilizzo conforme, il prodotto citato, inteso come apparecchio autonomo, soddisfa le norme, direttive e specifiche tecniche sopra elencate.

We declare that, in case of intended use, the named product as an autonomous equipment is in conformity with the above listed directives, and standards respectively technical specifications.

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes, verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. Die Sicherheitshinweise in der Dokumentation, Betriebs-, Montage- und Bedienungsanleitung sind zu beachten.

En cas de modification du produit sans notre accord, cette déclaration devient caduque. Il y a lieu de tenir compte des directives de sécurité mentionnées dans la documentation, le mode d'emploi, les instructions montage et de service.

Nel caso di modifiche del prodotto non concordate con noi, la presente dichiarazione perde validità. Prestare attenzione alle disposizioni in materia di sicurezza contenute nella documentazione, nelle istruzioni di montaggio e uso.

Changes on the product which are not consulted by us, will invalidate this declaration. The safety advices in the documentation, operating, installation and user manuals are to be considered.

**Hersteller  
Fabricant  
Produttore  
Manufacturer****Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70  
FL-9490 Vaduz**

Vaduz - 01.09.2017

Dipl.-Ing. Markus Telian, MSc  
Director Research & Development Heating Technology Division